

Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site
www.philips.com/support



AJT4400B



Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1 Sécurité	2	7 Autres fonctions	13
Consignes de sécurité importantes	2	Réglage de l'arrêt programmé	13
		Charge de votre appareil	13
		Réglage de la luminosité de l'écran	13
2 Votre radio-réveil	4		
Introduction	4	8 Informations sur le produit	14
Contenu de l'emballage	4	Spécificités	14
Présentation du radio-réveil	5		
		9 Dépannage	15
3 Prise en main	7		
Installation des piles	7	10 Avertissement	16
Alimentation	7	Conformité	16
Réglage de l'horloge	7	Protection de l'environnement	16
4 Écoute de stations de radio FM	8		
Réglage des stations de radio FM	8		
Mémorisation automatique des stations de radio FM	8		
Programmation manuelle des stations de radio FM	8		
Sélection d'une station de radio présélectionnée	9		
Réglage du volume	9		
5 Utilisation de périphériques Bluetooth	10		
Connexion d'un périphérique	10		
Lecture de fichiers audio à partir d'un périphérique compatible Bluetooth	10		
Icône d'état Bluetooth	11		
Suppression des informations de couplage	11		
Contrôle de votre appel téléphonique	11		
6 Réglage de l'alarme	12		
Réglage de l'alarme	12		
Activation/désactivation de l'alarme	12		
Répétition de l'alarme	12		

1 Sécurité

Signification des symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre équipement, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION : pour éviter tout risque d'électrocution, insérez complètement la fiche. (Pour les pays utilisant des fiches polarisées : pour éviter tout risque d'électrocution, alignez la broche large sur l'orifice large correspondant.)

Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.

- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/ accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑫ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑬ Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
 - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑭ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.

- ⑮ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑯ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.
- ⑰ Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.



Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

2 Votre radio-réveil

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

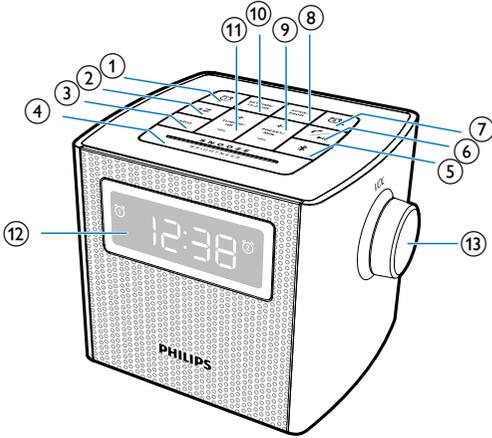
- Radio-réveil
- Guide de démarrage rapide

Introduction

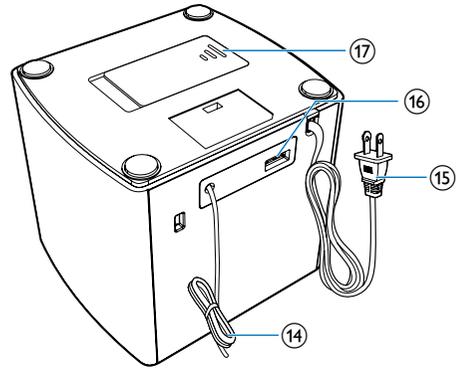
Avec ce radio-réveil, vous pouvez :

- écouter la radio FM ;
- lire des fichiers audio à partir de périphériques compatibles Bluetooth ;
- passer des appels téléphoniques ;
- régler deux alarmes ; et
- vous réveiller avec le buzzer ou la radio.

Présentation du radio-réveil



- ① **⏰**
 - Permet de régler l'alarme 1.
 - Permet d'afficher les paramètres de l'alarme.
 - Permet d'activer ou de désactiver l'alarme.
- ② **zZ**
 - Permet de régler l'arrêt programmé.
- ③ **RADIO**
 - Permet d'allumer ou d'éteindre la radio.
- ④ **SNOOZE/BRIGHTNESS**
 - Permet de procéder au rappel d'alarme.
 - Permet de régler la luminosité de l'écran.
- ⑤ **📶**
 - Permet de sélectionner la source Bluetooth.
- ⑥ **🎵**
 - Permet de lire ou suspendre la lecture de musique Bluetooth.
 - Répondre à un appel entrant.
 - Refuser un appel entrant.
- ⑦ **⏰**
 - Permet de régler l'alarme 2.

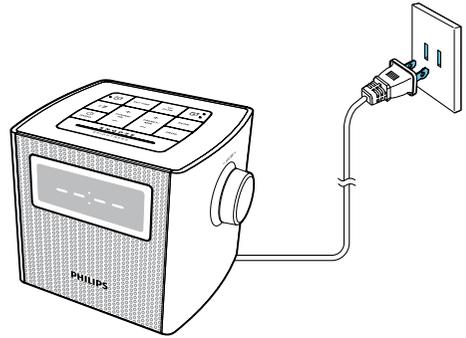


- Permet d'afficher les paramètres de l'alarme.
- Permet d'activer ou de désactiver l'alarme.
- ⑧ **SCAN/PROG**
 - Permet de rechercher et de mémoriser des stations de radio FM automatiquement.
 - Permet de programmer l'ordre des stations de radio.
- ⑨ **+ PRESET/ MIN -**
 - Permet de régler les minutes.
 - Permet de choisir une station de radio présélectionnée.
- ⑩ **SET TIME/12/24 HR**
 - Appuyer pour accéder au mode de réglage du minuteur.
 - Maintenir enfoncé pour régler le format 12 ou 24 heures.
- ⑪ **+ TUNING/ HR -**
 - Permet de régler l'heure.
 - Permet de sélectionner des stations de radio FM.
- ⑫ **Afficheur**
- ⑬ **Bouton VOL**
 - Permet de régler le volume.

- ⑭ **FM ANT**
 - Améliore la réception FM.
- ⑮ **Fiche d'alimentation électrique**
 - Permet de brancher sur le secteur.
- ⑯ **Prise USB**
 - Permet de charger vos périphériques mobiles.
- ⑰ **Compartiment à piles**

3 Prise en main

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.



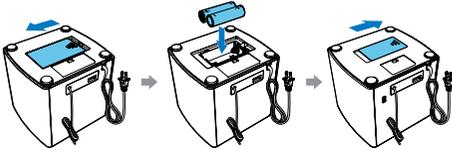
Installation des piles

! Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne jetez jamais vos piles dans le feu.
- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-la uniquement par le même type de piles.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.

L'appareil peut être alimenté sur secteur (CA) uniquement. La pile permet de sauvegarder uniquement les paramètres de l'horloge et du réveil.

- Insérez deux piles AA (non fournies) comme illustré ci-dessous :



Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur **SET TIME/ 12/24 HR** pour activer le mode de réglage de l'horloge.
↳ Les chiffres des heures et des minutes clignotent.
- 2 Appuyez sur **+ TUNING/ HR -** pour régler les heures.
- 3 Appuyez sur **+ PRESET/ MIN -** pour régler les minutes.
- 4 Appuyez sur **SET TIME/12/24 HR** pour confirmer.
- 5 Appuyez sur **SET TIME/12/24 HR** pour sélectionner le format 12/24 heures.

Alimentation

! Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous le radio-réveil.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez la prise secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.

4 Écoute de stations de radio FM

Réglage des stations de radio FM

Conseil

- Placez l'antenne aussi loin que possible de tout appareil électrique.
- Pour améliorer la réception, déployez entièrement l'antenne FM et ajustez sa position.

- 1 Appuyez sur **RADIO** pour allumer la radio FM.
↳  (Présélection mémorisée) s'affiche.
- 2 Maintenez le bouton **+ TUNING/ HR -** enfoncé pendant deux secondes.
↳ Le radio-réveil se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 3 Répétez l'étape 2 pour régler d'autres stations de radio.

Pour régler une station manuellement :

- En mode tuner, appuyez plusieurs fois sur **+ TUNING/ HR -** pour sélectionner une fréquence.

Conseil

- Pour éteindre la radio, appuyez de nouveau sur **RADIO**.

Mémorisation automatique des stations de radio FM

- En mode tuner FM, maintenez enfoncé **SCAN/PROG**.
↳ Le radio-réveil mémorise toutes les stations de radio FM disponibles, puis diffuse automatiquement la première station disponible.

Programmation manuelle des stations de radio FM

Remarque

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations de radio FM.

- 1 En mode tuner FM, réglez une station de radio FM.
- 2 Appuyez sur **SCAN/PROG**.
↳ Le numéro de présélection se met à clignoter.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **+ PRESET/ MIN -** pour sélectionner un numéro.
- 4 Appuyez de nouveau sur **SCAN/PROG** pour confirmer.
- 5 Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations de radio.

Remarque

- Pour effacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

Sélection d'une station de radio présélectionnée

- En mode tuner FM, appuyez plusieurs fois sur **+ PRESET/ MIN** - pour sélectionner une station de radio présélectionnée.

Réglage du volume

- Faites tourner le bouton **VOL** pour augmenter ou diminuer le volume.

5 Utilisation de périphériques Bluetooth

Avec ce radio-réveil, vous pouvez écouter de la musique à partir de périphériques compatibles Bluetooth et contrôler l'appel entrant via Bluetooth.

Connexion d'un périphérique



Remarque

- Assurez-vous que votre périphérique Bluetooth est compatible avec ce produit.
- Avant de coupler un appareil avec ce produit, lisez son mode d'emploi afin de vous assurer de la compatibilité Bluetooth.
- Ce produit peut mémoriser jusqu'à 4 appareils couplés.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre appareil et que celui-ci est défini comme visible pour tous les autres périphériques Bluetooth.
- La portée entre ce produit et un périphérique Bluetooth est de 10 mètres environ.
- Tout obstacle entre ce produit et un périphérique Bluetooth peut réduire la portée.
- Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

- 1 Appuyez sur **⌘** pour accéder au mode Bluetooth.
↳ L'icône **Bluetooth** clignote rapidement sur l'afficheur.
- 2 Sur votre périphérique Bluetooth, activez Bluetooth et recherchez les périphériques Bluetooth (reportez-vous au mode d'emploi du périphérique).
- 3 Lorsque **[Philips AJT4400B]** s'affiche sur votre périphérique, sélectionnez-le pour démarrer le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».

- ↳ Une fois le couplage réussi et la connexion établie, l'icône **⌘** cesse de clignoter et le radio-réveil émet deux signaux sonores.



Remarque

- Si vous aviez déjà couplé votre périphérique Bluetooth avec l'**AJT4400B** auparavant, il vous suffit de rechercher **[AJT4400B]** dans votre menu Bluetooth, puis d'établir la connexion.

Pour déconnecter le périphérique :

- maintenez le bouton **⌘** enfoncé pendant 3 secondes ;
- Désactivez Bluetooth sur votre périphérique. Ou
- Mettez le périphérique hors de portée.

Pour connecter un autre périphérique compatible Bluetooth :

- Désactivez Bluetooth sur le périphérique actuel, puis connectez un autre périphérique.

Passer en mode de couplage Bluetooth

- Appuyez sur la touche **⌘** et maintenez-la enfoncée pour accéder au mode de couplage Bluetooth si vous ne parvenez pas à trouver « **Philips AJT4400B** » ou si vous ne pouvez pas effectuer le couplage avec le radio-réveil.
↳ Le radio-réveil sonne une fois.
↳ L'icône Bluetooth clignote rapidement.

Lecture de fichiers audio à partir d'un périphérique compatible Bluetooth



Remarque

- En cas d'appel entrant sur le téléphone portable connecté, la lecture de la musique est interrompue.

Une fois la connexion Bluetooth établie, lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth.

- ↳ Le son est diffusé à partir du radio-réveil.
- Vous pouvez appuyer sur  pour démarrer, suspendre ou reprendre la lecture.

Icône d'état Bluetooth

Icône Bluetooth	Description
Clignotant rapide (à 1 Hz)	Connexion en cours ou en attente
Clignotant lent (à 2 Hz, avec un signal sonore)	Couplage
Icône Bluetooth allumé	Connecté
Icône Bluetooth éteinte	Fonction Bluetooth désactivée

Suppression des informations de couplage

En mode Bluetooth, maintenez  enfoncé pendant 10 secondes.

- ↳ **[BT RESET]** défile sur l'afficheur; puis toutes les informations de couplage Bluetooth sont supprimées.
- ↳ Le radio-réveil repasse automatiquement en mode Bluetooth après la suppression des informations.

Contrôle de votre appel téléphonique

Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez contrôler votre appel téléphonique entrant avec ce produit.

Touche	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour répondre à un appel entrant.
	Pendant un appel, appuyez pour mettre fin à l'appel.
	Maintenez ce bouton enfoncé pour rejeter un appel entrant.

Remarque

- La lecture de la musique s'interrompt lorsqu'il y a un appel entrant.

6 Réglage de l'alarme

Réglage de l'alarme

Vous pouvez paramétrer deux alarmes à des heures différentes.

Remarque

- Vérifiez que l'horloge est réglée correctement.

- 1 Maintenez le bouton  ou  enfoncé pendant deux secondes pour activer le mode de réglage de l'alarme.
↳ Les chiffres des heures et des minutes et l'icône d'alarme ( ou ) commencent à clignoter.
- 2 Appuyez sur **+ TUNING/ HR** - pour régler les heures.
- 3 Appuyez sur **+ PRESET/ MIN** - pour régler les minutes.
- 4 Appuyez sur  ou sur  pour confirmer:
↳ **[buz]** (buzzer) ou la dernière fréquence écoutée clignote.
- 5 Appuyez sur **+ TUNING/ HR** - ou **+ PRESET/ MIN** - pour sélectionner une source d'alarme : le buzzer ou votre dernière chaîne écoutée.
- 6 Appuyez sur  ou sur  pour confirmer.

Conseil

- Si le buzzer est sélectionné en tant que source de l'alarme, le volume augmente progressivement.
- Si la dernière station de radio écoutée est sélectionnée en tant que source de l'alarme, tournez le bouton de volume pour régler le volume de l'alarme.

Activation/désactivation de l'alarme

- Appuyez plusieurs fois sur  ou  pour activer ou désactiver l'alarme.
↳  ou  s'affiche si l'alarme est activée et disparaît si elle est désactivée.
- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton correspondant  ou .
- ↳ L'alarme se déclenche le jour suivant.

Répétition de l'alarme

- Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur **SNOOZE**.
↳ L'alarme s'éteint, puis se déclenche de nouveau neuf minutes plus tard.

7 Autres fonctions

Remarque

- Le courant maximal pour la charge USB est 1 A.
- La charge de tous les appareils n'est pas garantie avec ce produit.

Réglage de l'arrêt programmé

Ce radio-réveil peut basculer automatiquement en mode veille après une période prédéfinie.

- Appuyez sur **zZ** à plusieurs reprises pour sélectionner la période d'arrêt programmé (en minutes).

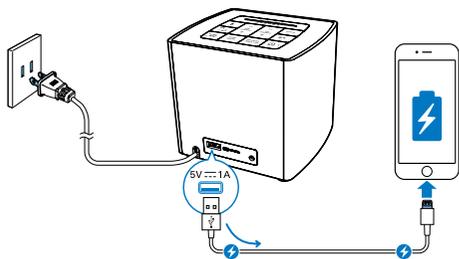
15 → 30 → 60 → 90 → 120
↑ |
off

Pour désactiver l'arrêt programmé :

En mode de réglage de l'arrêt programmé, appuyez sur **zZ** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **[OFF]** (désactivé) s'affiche.

Charge de votre appareil

Avec ce radio-réveil, vous pouvez charger vos périphériques externes, comme votre téléphone portable, votre lecteur MP3 ou d'autres périphériques mobiles.



- Utilisez un câble USB (non fourni) pour connecter votre appareil au radio-réveil.
↳ Une fois que l'appareil est reconnu, la charge commence.

Réglage de la luminosité de l'écran

Appuyez plusieurs fois sur **BRIGHTNESS** pour sélectionner différents niveaux de luminosité.

8 Informations sur le produit



Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Batterie	Deux piles AA
Consommation électrique en mode de fonctionnement	< 10 W
Consommation électrique en mode veille	< 1 W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	129 x 104 x 105 mm
Poids - Unité principale	0,5 kg

Spécificités

Amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 W RMS
------------------------------	------------

Tuner

Gamme de fréquences (FM)	87,5 – 108 MHz
Grille de syntonisation	100 kHz
Sélectivité de recherche	< 28 dBf
Distorsion harmonique totale	< 3 %
Rapport signal/bruit	> 55 dB

Bluetooth

Version Bluetooth	V3.0+EDR
Profils pris en charge	HFP,AD2P,AVRCP
Portée	10 m (sans obstacle)

USB

Socle de charge	5 V, 1 A
-----------------	----------

Informations générales

Alimentation CA	100-240 V ~, 50/60 Hz
-----------------	--------------------------

9 Dépannage



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips (www.philips.com/support). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série à disposition.

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation du radio-réveil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.

Aucune réponse du radio-réveil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur; puis mettez à nouveau votre radio-réveil sous tension.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez le radio-réveil des autres appareils électroniques pour éviter les interférences radio.
- Déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.

L'alarme ne fonctionne pas

- Réglez correctement l'horloge/alarme.

10 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Conformité

Remarque pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1 cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;
- 2 cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) du Canada, applicables aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.

Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception ;

- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF

: cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Protection de l'environnement

Mise au rebut de votre produit et de la pile en fin de vie



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou vous rendre à l'adresse www.recycle.philips.com.

Ce produit est doté de piles :

- Mettez les piles au rebut de manière adéquate. Ne les incinerez pas. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.

- Ne les enrroulez pas dans une feuille métallique ou d'aluminium. Enroulez-les dans du papier journal avant de les jeter.
- Nous vous recommandons de contacter l'administration de votre ville pour connaître le(s) site(s) de recyclage de piles de votre zone.
- Rendez-vous sur www.call2recycle.org pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région pour les piles rechargeables.



Remarque

- La plaque signalétique est située sous le produit.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



Les logos et la marque de nom [®] Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par Gibson sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

